

Lycée Français de Santa Cruz – Bolivie
Consejo de Establecimiento
Reunión: 3 de julio de 2017

Miembros presentes:

12 personas presentes:

El directorio:

Sophie Chaeau - Directora General

Cédric Blanc – Director de Primaria

Elvis Rojas – Coordinador de Sec. /CPE

Verónica Aranibar – DAF

Representantes de padres de familia:

Jorge Laguna – Pre-escolar

Alejandro Paz – Primaria

Carolina Hernestrosa – Secundaria

Representante de alumnos de Secundaria:

Micaela Zogbi – Secundaria

Representantes de profesores:

Colin Fraigneau – Secundaria

Emilien Volleau – Primaria

Yanire Rojas – Pre-escolar

Representante de Administración:

Paola Céspedes –Administración

Ausentes:

No hubo ausentes

Orden del día:

- Aprobación del Reglamento Interno del Consejo de Establecimiento
- Balance de la entrada 2017 y de los cambios en agosto 2018 (efectivos, personal, proyectos)
- Proceso de homologación
- Proposición de un viaje escolar para las clases de 1ero de Secundaria A y B
- Preguntas diversas

La reunión inicia a las 18h05.

Verificación del cuórum y aprobación del PV del precedente CE.

Aprobación del Reglamento Interno (Enviado por email):

Aprobación del orden del día:

Recordatorio de la toma de palabra: El presidente del CE toma la palabra, es importante ser breve y conciso con el fin de tener el tiempo suficiente para tratar en conjunto el orden del día, sabiendo que hay 26 preguntas diversas.

1. Aprobación del Reglamento Interno del Consejo de Establecimiento

La directora recuerda que el PV del Consejo de Escuela fue enviado por email a todos los miembros (y está disponible en la página web del colegio), será adjuntado en anexo del PV del Consejo de Establecimiento, y no volveremos a tocar sobre el balance de la entrada de Primaria.

En Secundaria, los cambios de febrero están en el acta del CE del 13 de diciembre.

Cambios al 30 de Julio 2017

	Partidas	Llegadas
Dirección	Sophie Chateau-Duprat	Vincent Bres (titular de primer grado)
	Cédric Blanc	Catherine Imbert (titular de primer grado)
Secundaria	Fanette Lafitte	Julie Bocquillon (titular de letras clásicas)
	Delphine Vaudiau	Patricia Ruiz
	Franck Duprat	Mahamed Hatrib Baklanti
	Nicolas Carminati	Chloe Deforges (titular de historia - geografía)
Primaria	Jocelyne Lopez	Cédric Blanc (titular de primer grado)
	Zulema Jarandilla	Melvy Sanchez (Inglés) et Fabiana Antelo (español)

Llegada de la Sra. Rojas a las 18h25

Pregunta del Sr. Paz sobre el cambio frecuente en este periodo del año. Es normal por el hecho del calendario. Pregunta de la Sra. Hernestrosa sobre la contratación de profesores titulares: ¿qué sucede si el permiso temporal – “détachement” no es exitoso? La directora explica que un profesor no titular sería contratado por un año y luego será al CA y al futuro equipo de dirección de decidir.

Entregar y ofrecer certificaciones en LV: política de las lenguas de la AEFÉ

Novedad para las certificaciones en francés: a partir de este año, nuestros alumnos de 2do de Secundaria pasan el nivel B1. En función de los resultados obtenidos, el B1 podrá ser dado en 1ero de Secundaria y el B2 en 3ero de Secundaria. A partir del 2018, los de 3ero o 2do de Secundaria pasaran el nivel B2. Esto representa un costo importante para el colegio (alrededor de 4 euros por alumno y además hacer la corrección). Las certificaciones en francés, están por lo tanto conforme al proyecto del establecimiento.

La prioridad es ahora la certificación en español para los francófonos. Es importante que los alumnos franceses que están de paso, puedan también validar su nivel en el idioma español. La próxima etapa será la obtención de certificaciones en inglés, pero seguramente de forma opcional y a cargo de las familias (decisión a dejar al próximo equipo de dirección).

Participación a los juegos plurinacionales de primaria y secundaria:

40 alumnos inscritos (20 en Primaria y 20 en Secundaria). El objetivo es de aumentar el número de inscritos y las disciplinas presentadas.

Participación a las olimpiadas de matemáticas para los alumnos de secundaria:

El problema se debe al calendario que no corresponde siempre (prueba posibles durante nuestras vacaciones o el domingo, lo cual es contradictorio para los alumnos inscritos), sin hablar también del plazo con el cual somos prevenidos, lo cual nos dificulta la organización.

Obras:

El patio de recreación ha sido terminado (falta solamente el pasto), dos juegos suplementarios serán comprados próximamente. Muy positivo para los niños y para la imagen del colegio.

Los planos para la construcción de nuevas salas de clases y de nuevos espacios han sido elaborados y están en curso de modificación seguido a una reunión con los profesores y el equipo de dirección. Estos puntos serán probablemente tratados en el próximo CE. La prioridad es la construcción de aulas de clases suplementarias para la entrada de febrero 2018.

2. Proceso de homologación

La directora explica que la solicitud de la extensión de la homologación para la clase de 4to de Secundaria se hará este año (clase de 3ero de Sec. de 20 alumnos, que será 4to de Sec. en 2018). Entonces se deberá detener el CNED en diciembre, esta clase siempre se benefició de un profesor directamente sin el CNED.

Seguidamente habrá que esperar uno o dos años para la extensión del ciclo terminal constituido por las clases de 5to y 6to de Secundaria. Es posible de comenzar ya sea por los S o los ES en función de los efectivos y del número de profesores titulares y de contractuales con un nivel alto (Master francés en la materia enseñada por lo mínimo y experiencia en la enseñanza de programas franceses)

Si todo cursa bien, el conjunto de clases deberá estar homologado en 5 años. (1 o 2 años para el curso de 4to de Secundaria, una pausa eventual de un año (no es obligatorio), y la homologación del ciclo terminal. Si se separan los canales S y ES, el proceso tomará un poco más de tiempo.

Para más detalles, es posible de leer la nota de servicio oficial del BO (nota de servicio nº 2017-112 del 26-06-2017, http://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin_officiel.html?cid_bo=117968).

3. Proposición de un viaje escolar para las clases de 1ero de Secundaria A y B

Una copia del proyecto es distribuido a cada miembro y será un anexo del PV. Debe ser presentado y puesto a votación, ya que todo viaje con un costo para las familias debe ser votado. La directora recuerda que estos alumnos no se fueron en 5to de Primaria a Sucre, ya

que un pequeño número de padres se opusieron y los profesores querían que absolutamente todos viajaran. Para este viaje, no hay ninguna restricción sobre el número de participantes, la cotización es hecha y comprende si la mitad de alumnos parte. Actividades como por ejemplo la venta de queques podrán ser organizadas para recolectar fondos y reducir los precios de los gastos para las familias. El representante, el Sr. Jorge del kínder propone de cotizar un bus grande, en vez de dos buses, piensa que los costos reducirían.

Aprobado por la unanimidad con 12 votos.

4. Preguntas diversas

La integridad de las preguntas diversas son distribuidas sin ninguna modificación, solamente la enumeración fue aumentada para facilitar la lectura (A para el kínder, B para Primaria, y C para Secundaria)

Ninguna pregunta fue presentada por los miembros representantes del personal y de alumnos.

Para tratar todas las preguntas propuestas, una reunión con los representantes será organizada junto a los miembros del CA sobre este punto en agosto o septiembre 2017 como el año pasado. (Preguntas 1,2,5,6,11 A; 1,4 y 5 B; 1C)

La Sra. Henestrosa precisa que sería interesante a la hora de esta reunión que los padres sepan que parte de la mensualidad se va a la educación y que parte se va a los trabajos civiles, etc.

El Sr. Laguna explica que esta pregunta es una preocupación para la gran mayoría de padres que quisieran saber si van a poder o no continuar en el colegio. Estima que esta cuestión no fue tratada de la mejor manera en términos de comunicación por el establecimiento. Entiende que el colegio necesita un tiempo para organizar la reunión, pero manifiesta que espera sinceramente que este tema sea realmente esclarecido. La primera reunión a inicio de año, no aclaro completamente a los padres. Durante este tiempo, las especulaciones continúan.

La Sra. Sophie Chateau explica que el CA tiene la voluntad de comunicar sobre este punto. Sin embargo, no es seguro que el CA pueda dar porcentajes precisos para los años siguientes.

La Sra. Henestrosa da su ejemplo personal: de 180 dólares a 500 dólares hoy día para un alumno de secundaria.

El Sr. Paz destaca el trabajo realizado por el equipo de dirección saliente (puesta en orden del colegio). Sin embargo este tema, según él, no es tomado en serio por el colegio, prueba de ello, es que los padres tuvieron que firmar un contrato al fin de año sin saber cuánto deberían pagar. Solicita que antes de la reunión se pregunte nuevamente a los padres de plantear sus inquietudes. El Sr. Paz dice que tampoco los padres quieren el porcentaje exacto para el próximo año, sin embargo tienen necesidad de poder proyectarse.

El Sr. Laguna precisa también porque el colegio se protege con el convenio, y los padres no tienen acceso a este. Si los padres depositan quejas, no es para que el colegio siga estrictamente la normativa boliviana, nadie lo quiere. Es simplemente para frenar la aumentación de las mensualidades.

Luego de unos 30 minutos, la directora concluye que la demanda es para más transparencia y comunicación clara sobre las cuestiones presupuestarias y pasa a otras preguntas diversas.

3A: La directora explica que tuvo un intercambio con el Sr. Lesaulnier, jefe del Sector América de la AEFE, y la política actual de la Agencia no está a la convención para las limitaciones presupuestarias. Un establecimiento convencional (como el Liceo de La Paz) devuelve cada año el 6% de las mensualidades y de los derechos de entrada a la AEFE, un establecimiento asociado devuelve el 2%. Un establecimiento convencional paga un porcentaje de los salarios de profesores residentes (porcentaje que varía de 50% a más de 80%) y la integralidad de l'ISVL (prima de residencia). La directora precisa que por el momento todos los profesores titulares del colegio tienen el mismo salario sin importar su antigüedad en la educación francesa. Los profesores residentes tienen un salario distinto que depende de su escala en Francia, lo que significa que un profesor residente con una alta escala es más caro que un profesor titular con un permiso temporal - "détaché" con un contrato local. Solo los puestos de expatriados son integralmente tomados en cuenta por la MEN. El Sr. Laguna a pesar de todo propone de hacer la demanda a la AEFE, ya que solo el riesgo es de tener una respuesta negativa.

4A: Asociación de padres de familia: La Sra. Chateau recuerda que el establecimiento tiene mucho por ganar al tener una asociación como se ha dicho en varias ocasiones. El Sr. Laguna pregunta entonces con quien tienen que dirigirse para saber en qué ha quedado y así poder avanzar sobre el asunto. El Sr. Paz recuerda las distintas etapas que han sido efectuadas para constituir legalmente la asociación y aparentemente todo se paró por una cuestión de traducción de estatutos a legalizar. La directora reitera la proposición de organizar un evento para recolectar los fondos necesarios para la creación de la asociación de padres de familia del colegio.

7A: Los profesores colocan las notas que corresponden a las evaluaciones de acuerdo al trabajo realizado y pueden justificar las notas en la libreta boliviana. En secundaria, la directora precisa que algunas materias de la libreta boliviana no son enseñadas como tal en el sistema francés, pero una concertación y un trabajo en equipo de los profesores permiten calificar. Por ejemplo, la religión (valores) hacen parte del programa de historia, puede ser estudiado en arte y literatura.

8A: Los nuevos planos serán presentados en el siguiente CE. en cuanto a la señalización y la salida, el Sr. Paz recalca que esto se podría arreglar también proporcionado un parqueo para los profesores. Otra solución sería un horario diferente según los niveles, para fluidificar el tráfico.

La Sra. Zogbi quita la sala a las 20h00.

9A. Un plan de acción es hecho por la psicóloga del colegio. El CESC ha funcionado bien en 2016 pero tiene que ser relanzado en 2017. Los miembros son personas voluntarias sobre proposición de los representantes elegidos. Los miembros tienen que estar disponibles para reunirse en el horario escolar al menos una vez por trimestre. Con la finalidad que todos sean representados la dirección propone la siguiente composición: 4 padres (2 de primaria, 2 de secundaria), 4 profesores / administrativos (incluidos la Sra. Guadalupe Roca como coordinadora de la parte boliviana, una AED, un profesor de primaria y otro de secundaria), 4 alumnos (1 de primaria, 2 de secundaria y 1 de liceo) y representantes del equipo de dirección (primaria y secundaria), la coordinadora y Eliany Gutiérrez para asegurar la continuidad de las acciones.

10A: El Sr. Rojas recuerda las reglas en vigor (mochila cerrada en vida escolar con cámaras en la hora del almuerzo). En primaria, las salas serán cerradas con llave durante los recreos. La vida escolar hace recuerdo regularmente a los alumnos que botan sus mochilas y van en busca de aquellos alumnos que no dejan sus mochilas en la vida escolar. Si esto se repite una sanción puede ser dada. El Sr. Laguna sugiere que en estos casos se anoten los nombres de los alumnos y la fecha y que los padres sean sistemáticamente advertidos. Paola explica que dialogar y responsabilizar a los alumnos son la manera de proceder. Hasta la fecha, son pocos sucesos con las Tablet, al parecer las medidas tomadas son eficaces.

2B. La directora quien está a cargo de los contratos (la selección final hecha por los miembros del CA) explica que la persona contratada tienen los diplomas requeridos para el puesto.

3B. Tema tratado en el Consejo de Escuela (cuadernos formato seyes)

2 y 3C. La directora tiene la recapitulación de las ausencias de los profesores desde enero y responde a los padres. Los horarios en efecto son diferentes de otros establecimientos, pero esto no es nuevo.

Los alumnos de secundaria pueden quedarse hasta las 16h00 si nadie puede venir a recogerlos antes. La permanencia es una hora donde los alumnos pueden hacer sus tareas, así como también en la biblioteca.

4C. El día rojo y azul viene del colegio de La Paz, pero no tiene ninguna relación con la cultura francesa. El director de primaria sugiere un día con juegos o actividades en su lugar. Explica que dar asignar un color a un alumno que deben guardar toda su escolaridad, no tiene sentido en nuestra educación y esto puede ser mal aceptado por algunos niños.

6C: Hay solo una puerta de entrada en la cafetería. El Sr. Rojas añade que todos los alumnos son servidos al ingresar a las 12h30 y tienen el tiempo de comer. La paciencia hace parte del aprendizaje, ellos hablan al hacer la fila.

7C. El director de primaria explica que hay 4 clases que se forman en ese lugar y que para el este sitio es más peligroso y delicado a vigilar. Una vez más, la posibilidad de horarios de

salidas diferentes se menciona, pero será más complicado para los padres con niños en diferentes niveles.

Después de haber agradecido los miembros por su participación, la directora concluye la reunión a las 20h30.

Anexos:

RI del Consejo de Establecimiento.

PV del Consejo de Escuela.

Proyecto del viaje para 5^º (1ero de Secundaria).

Preguntas diversas de los representantes de padres de familia.